

広報

# としま

広聴電話 ☎3981-1133  
(夜間、土・日曜日、祝日留守番電話)  
広聴ファクス ☎3983-8117  
(24時間受付)

区政へのご意見ご要望をお待ちしています。  
◇詳細…広聴係内線2141~2  
資源保護のため、再生紙を使用しています。

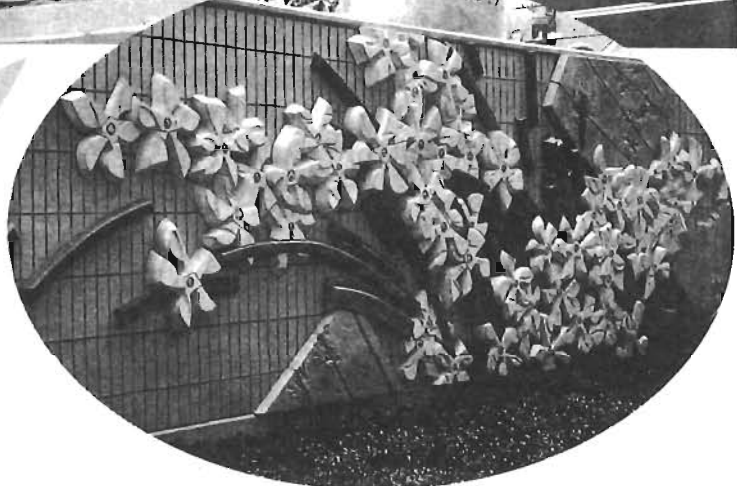
平成8年 3/25  
(1996年)

No.989 発行:東京都豊島区 編集:企画部広報課 〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎3981-1111 <毎月5・15・25日発行>

## 特別養護老人ホーム

# 『風かおる里』

# 完成!



# 5月 オープン

完成が待たれていた、区立で3番目の特別養護老人ホーム「風かおる里」(高齢者在宅サービスセンター併設)が完成し、5月1日オープンします。日常生活全般にわたり介護が必要な高齢者(特に痴ほう性高齢者)やショートステイ利用者に適切な介護ができるよう個室を10室整備しました。併設する高齢者在宅サービスセンターでは、利用希望の増加している在宅の痴ほう性高齢者のデイホームを実施します。

また、この施設は敷地内に生育する樹齢30年を超えるこぶしの木をいかすよう工夫して設計しました。食堂やテイルームから眺められ、四季折々にちなみ施設の名称を「風かおる里」としました。なお、施設の管理運営は、社会福祉法人豊島区社会福祉事業団に委託します。

◆詳細:福祉計画課内線2696

### 建物の概要

- ◇所在地 南長崎六丁目15番6号
- ◇構造・規模 鉄筋コンクリート造り、地上4階地下1階
- ◇敷地面積 2千381・56㎡
- ◇延べ床面積 4千558・89㎡

### 施設概要

### 特別養護老人ホーム

入所定員は50名。原則として65歳以上の高齢者で、身体上などの理由により日常生活全般にわたり常時介護が必要で、家庭で介護を受けることが困難な方が対象の入所施設です。

施設内には、居室のほか食堂、寝たままでも入れる機械浴槽、一般浴室、機能回復訓練室、談話コーナー、寮母室、医務看護婦室などを設けています。

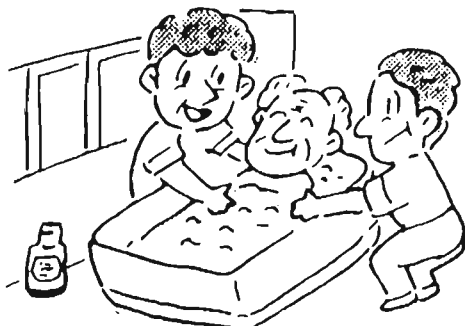
### 高齢者在宅サービスセンター

- 在宅で介護が必要な65歳以上の方を対象とした通所施設で、次の事業を行います。
- ◎痴ほう性デイホーム(1日定員10名)  
痴ほう性高齢者を対象として、自宅から施設まで送迎し、レクリエーション活動等を行います。
- ◎入浴サービス(1日定員6名)  
家庭や公衆浴場での入浴が困難な方に、機械浴槽による入浴介護をします(家族等の付添いが必要です)。
- ◎配食サービス(1日定員20名)  
在宅のひとり暮らしで、身体状況により調理が困難な方に栄養を考えた昼食をお届けします(実費負担となります)。
- ◎ショートステイ(短期入所、1日定員10名)  
ねたきりなど的高齢者を介護している家族の方が、休養、病氣、旅行、冠婚葬祭等のため一時的に介護ができない場合に、おむね1週間施設で介護します。

### 特別養護老人ホーム ゆたか苑

民間法人の特別養護老人ホームゆたか苑が4月1日、長崎三丁目に開設します。入所定員50名の特別養護老人ホームとショートステイ(1日定員2人)の事業を行います。

※施設の利用と問い合わせは、「風かおる里」と同じです。



### 階層別配置

		用途
特別養護老人ホーム	4階	機能回復訓練室、娯楽室、ボランティア室、洗濯室、家族宿泊室、理美容コーナー
	3階	居室(4人室5室・2人室3室・1人室2室)、寮母室、食堂、医務看護婦室、静養室、談話コーナー
	2階	居室(4人室6室・2人室2室・1人室4室)、寮母室、食堂、一般浴室、機械浴室、談話コーナー
	1階	事務室、面接室、調理室、宿泊室
高齢者在宅サービスセンター1階		テイルーム、機械浴室
地階		倉庫、機械室



**国民年金保険料を前納すると割引になります**  
 ～6か月前納制度が加わりました～

平成8年度の前期分(4月1日～9月分)、1年前納(4月1日～平成9年3月分)、および6か月前納(4月1日～9月分)の納付書を4月初めに送付します。今回から6か月前納制度が加わりました。前期分を4月中旬、後期分を10月中旬にまとめて納めると割引される制度です。従来からの1年前納と同様にご利用ください。

また、保険料を2年前分前納するとさらにお得です(下表参照)。ただし、2年前分前納については保険料が未定ですので、4月1日以降にお問い合わせください。  
 ◇詳細：保険料係内線2681

平成8年度保険料

保険料額	納付方法	年額	
		年額	割引額
定額 月額 12,300円	毎月納付	147,600円	
	6か月前納	72,980円×2回	820円×2回
	1年前分前納	144,040円	3,560円
	2年前分前納	未定(1か月分以上割引になります)	
付加込額 月額 12,700円	毎月納付	152,400円	
	6か月前納	75,350円×2回	850円×2回
	1年前分前納	148,720円	3,680円
	2年前分前納	未定(1か月分以上割引になります)	

**文字放送受信機をお持ちの方へ**

聴覚障害者の方などに、文字放送で区の情報をお知らせしていますが、4月から現在の番組番号が変わります。  
 ◇新番組番号：506#(渋谷区と共同)◇画面の構成：区歌入り表紙画面1、情報画面6、防

**3月31日にファクス・音声情報サービスとしまテレホンガイドを1日だけ休止します**

4月1日から区の組織が変わりますので、提供内容の変更を行います。このため、31日はご利用になれませんのでご了承ください。  
 へとしまテレホンガイド  
 ☎3986・9811

※区政情報をお知らせしていた「豊島区ハローテレホン」は3月末日で終了となります。  
 ◇詳細：広報係内線2131

**「'96春の植木市」の開催**

3月27日(水)～29日(金) 午前10時～午後5時30分 池袋西口公園(東京芸術劇場前)◇内容：春の草花の観葉植物および園芸用資材の販売、緑の相談コーナー開設◇その他：①27日のみ、午後2時から先着700名に培養土の無料配布②期間中毎日、午前10時から先着千名に花の種子を無料配布◇主催：街づくり公社 豊島区◇詳細：当公社内線2885 ※例年4月に中池袋公園で実施していた植木市は、都合により休止します。

**4月から就学前の乳幼児まで医療費を助成します。医療証の交付申請はお済みですか?**

乳幼児の医療費助成事業の対象年齢を3歳以上就学前(6歳到達後最初の3月31日まで)の幼児まで引き上げます。ただし、保護者の所得制限があります。所得の要件を満たしている世帯にはご案内を送付してありますので、至急、医療証の交付申請を済ませてください。なお、平成6年中の所得申告がまだの方は所得の申告をしてから、また平成7年1月2日以降に転入された方は平成6年中の所得がわかるものをご覧のうえ、事前にお問い合わせください。3月末日までに申請された場合は、4月1日から有効の医療証を交付します。

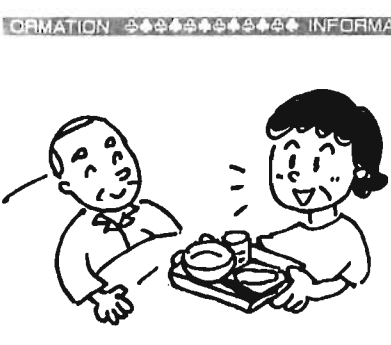
すでに④医療証をお持ちで今月以降に満3歳を迎え、保護者の所得要件を満たしている方には、3歳になる月に自動的に新しい医療証をお送りします。  
 3歳未満の乳幼児に対する医療費助成は、今までと同様に所得制限はありません。  
 ◇詳細：児童給付係内線2715、2743

**中小企業者の皆さんへ**

中小企業者の安定や合理化に役立てるための必要資金を区内金融機関の協力のもと融資あつせんしてあります。4月1日受付

資金の種類	資金使途	融資限度額(万円)	返済期間( )は据置期間	利率			信用保証料負担別	
				年利(%)	区負担(%)	利用者負担(%)		
運転資金	運転	800	60か月以内(6)	2.7	0.5	2.2	60か月以内	2分の1本人負担
設備資金	設備	2,000	84か月以内(6)				500万円以内	2分の1区負担
事業転換資金	運転設備	1,000	72か月以内(6)				貸付相当分	2分の1本人負担
店舗改装資金	設備	1,500	84か月以内(6)				2分の1区負担	
公害防止設備資金		1,000	72か月以内(6)				2分の1本人負担	
中小企業団体資金	運転設備	5,000	96か月以内(6)				1.8	0.9
小規模企業資金		500	60か月以内(6)	500万円以内	2分の1区負担			
独立開業資金	運転	1,000	72か月以内(6)	0.7	2.0	貸付相当分	2分の1本人負担	
年末特別資金	300	12か月以内(2)	2.5	2.0	0.5		2分の1区負担	
事業活性化資金	1,000	72か月以内(6)	2.7	1.8	0.9		2分の1本人負担	
災害事業活性化資金	450	60か月以内(6)					2分の1区負担	
緊急特別資金	500	84か月以内(12)						

※現在ご利用中で同一金融機関であれば合計して2,000万円まで申し込むことができます(年末特別資金・中小企業団体資金を除く)。



**福祉**

在宅で安心して生活ができるよう、ホームヘルパーを派遣します

◇対象：高齢者や重度の心身障害者の方がいる家庭で、日常生活に支障のある方、またはその家族で家事・介護のサービスが必要とする場合  
 ◇サービス内容：料理、洗濯、掃除、買物などの家事や通院、洗髪、清拭、衣類着脱、排せつ、食事などの身体的介護  
 ◇派遣回数・時間：介護を必要とする方の状態、家庭状況に応じて1週当たりの回数と1回当たりの時間が決められます  
 ◇派遣時間：午前7時～午後9時までの間(日曜、祝日も対応)  
 ◇費用：世帯の生計中心者の所得が58万3千円以下の家庭は無料(被扶養者が増えることに限度額が上がり、また所得控除もありません。心身障害者の家庭は、限度額を超えても1週6時間まで無料)です  
 ◇相談・申込み：管轄の福祉事務所へ  
 ◇詳細：東福祉事務所 ☎3946・2511、西福祉事務所 ☎3974・5531

**お知らせ**

豊島区役所 ☎3981-1111

	4月	5月	6月
池袋保健所 (定員各70名)	10日	8日 22日	12日 26日
長崎保健所 (定員各60名)	3日 17日	15日	5日 19日

◇受付時間…午後1時～2時30分

**健康**

**住民健診(予約制)**

◇日程等：左表のとおり◇対象：15歳以上の区内在住の方。ただし、節目健診や高齢者健診に該当している方を除く(車いす等の身体障害者の方で、ご自分で来所可能な方や介助者がいる方も受け付けています)ので、お気軽にお電話ください◇健診内容：①胸部エックス線間接撮影②尿検査③血圧測定④血液検査(肝機能、循環器、貧血、血糖等)⑤保健指導⑥食事相談⑦身体計測⑧必要に応じて、心電図、眼底検査、胸部エックス線直接撮影◇費用：無料◇申込み：電話または来所して予約◇結果説明・指導：健診日の翌週の水曜日(指定された時間)◇注意事項：①健診のために、食事制限をする必要はありません②診断書等の発行はできません(受験や就職等の診断書が必要の方は、一般健康相談をご利用ください)

**保険・年金**

厚生年金、共済組合へ加入したときは届出をしてください

国民年金に加入している方が就職して厚生年金や共済組合へ加入したときは、国民年金をやる手続きが必要です。勤務先での届出の代行はしませんので、至急、届出をしてください◇詳細：適用係内線267517

**外国人登録をしている方へ**

外国人登録をしている方は、平成7年12月1日から、ご本人の外国人登録原簿写しの交付を受けることができるようになりました。また、外国人登録済証明書については、外国人登録原簿に記載されているすべての事項を記載することができるようになりました。  
 ◇詳細：外国人登録係内線2644

**4月からエポック10の休館日が変わります**

次のとおり、変わりますのでご注意ください。  
 ①毎月第3水曜日②祝日(ただし、日曜日と重なる場合は翌日)③年末、年始◇詳細：エポック10 ☎5954・1015

	4月	5月	6月
池袋保健所	17日	15日 29日	19日 7月3日
長崎保健所	5日 19日	17日	7日 21日

◇受付時間…午後1時～2時30分

**成人病相談(予約不要)**

◇日程等：左表のとおり◇対象：住民健診や節目健診・高齢者健診等で指摘を受けた方。健康管理や食事管理が必要な方。検査データの意味や薬の飲み方等を相談したい方◇費用：一部有料◇申込み：当日の受付時間内に、各保健所へ来所してください◇詳細：池袋保健所 ☎3987・4171、長崎保健所 ☎3957・1191

### 婦人週間記念講演会

## 「参政権行使50年」女性たちの政治参加の歴史と今日の課題」

今年女性参政権行使から50年目。この50年、何がどのように変わったのでしょうか。女性と政治参加をめぐる課題について考えます。

4月6日(土) 午後2時～4時

## グループで調査、研究してみませんか

身近な生活に関するテーマを調査、研究して下さるグループを募集しています。

◆テーマ：①食生活の中の給食②子どもの健康について③保険サビズ(地震、介護保険等)について④コンビニ弁当の栄養価について⑤すべての人が共生できる社会とは(バリアフリーについて考える) ※選考結果は後日連絡します。

## 狂犬病予防注射強化週間

4月1～7日は狂犬病予防週間です。犬の飼い主の方は、飼っている犬に狂犬病予防注射を受けさせてください。

平成7年度に登録が済んでいる方にはご案内を郵送していますが、新しく犬を飼いだした方は会場や時間等について保健所にお問い合わせください。

## おもちゃの図書館「とむそん」ボランティア募集

おもちゃの図書館は障害児と健全児が、おもちゃを通して一緒に遊び、交流する場です。

## はじめようボランティアアキヤンペーン

クリンウォーク活動を通して、環境やリサイクル問題について考えてみませんか。

## シルバリー会員募集

シルバリー人材センターは、区内在住のおおむね60歳以上の健康で働く意欲のあるシルバリー世代の方々を会員として登録しています。

## 飼い猫の不妊手術費用を助成します

不必要な猫の繁殖と野良猫の増加を抑えるため、区では不妊手術費用の一部を助成しています。

## 保健所カレンダー

Table with columns for '事業名' (Service Name), '池袋保健所' (Ikigai Health Center), and '長崎保健所' (Nagasaki Health Center). Lists various health services and their schedules.

## 母子健康相談 4月の日程

Table showing the schedule for '母子健康相談' (Maternal and Child Health Consultation) in April, listing dates and locations.



## 浪曲のつどい

3月30日(土) 午後1時15分から 西果鴨ことぶきの家

## 長崎ことぶきの家教室

4月4日から毎月第1、3木曜日 午前10時～11時

## 高年齢者向き体操教室

4月8日(土) 平成9年3月までの毎週月曜日

## 肩こり・腰痛体操 (追加募集)

4月5日(土) 平成9年3月までの毎週金曜日

## わくわく体操教室

4月10日(土) 平成9年3月26日までの毎月第2、4水曜日

## レクリエーションダンス教室

4月4日(土) 平成9年3月6日までの毎月第1、3木曜日

## ヨーガ教室 (追加募集)

4月8日(土) 平成9年3月までの毎月第2、4月曜日

### 福祉会館

区分	現行料金 (円)	新料金 (円)
前	2,700	3,100
後	3,100	3,500
間	3,100	3,500
日	8,000	9,100
前	1,200	1,400
後	1,400	1,600
間	1,400	1,600
日	3,600	4,100
前	1,500	1,700
後	1,800	2,000
間	1,800	2,000
日	4,600	5,100
前	2,000	2,300
後	2,300	2,600
間	2,300	2,600
日	5,900	6,700
回	200	200
10回)	1,600	1,600
前	2,800	3,200
後	3,200	3,600
間	3,200	3,600
日	8,300	9,400
前	3,400	3,900
後	4,000	4,500
間	4,000	4,500
日	10,000	11,600
前	8,200	9,300
後	9,500	10,800
間	9,500	10,800
日	24,400	27,800
前	1,300	1,500
後	1,600	1,800
間	1,600	1,800
日	4,100	4,600
前	400	400
後	500	600
間	500	600
日	1,300	1,400

131  
会議室を新設します。



### 南大塚ホール

施設名	利用区分	現行料金 (円)	新料金 (円)
ホー ル	午前	14,200	16,200
	午後	22,600	25,700
	夜間	28,200	32,100
	全日	58,500	66,600

◇詳細…南大塚社会教育会館☎3946-4301

※区民センター、豊島公会堂および南大塚ホールの金額は、平日の使用料。  
土・日、祝日の使用料は、各表金額の約25%増。

### ECOとしま(生活産業プラザ)

施設名	利用区分	現行料金 (円)	新料金 (円)
多目的ホール	午前	3,200	3,600
	午後	4,800	5,500
	夜間	6,400	7,300
	全日	12,900	14,800
会議室1・2	午前	2,000	2,300
	午後	2,700	3,100
	夜間	3,700	4,200
全日	午前	7,500	8,600
	午後	2,000	2,300
	夜間	2,800	3,200
全日	午前	5,700	6,500
	午後	2,000	2,300
	夜間	2,300	2,600
全日	午前	3,200	3,600
	午後	6,800	7,600
	全日	5,600	6,400
展示場	午前	5,600	6,400
	午後	7,900	9,000
	夜間	9,800	11,200
	全日	21,000	23,900

◇詳細…当プラザ☎5992-7011

## 10月1日から

# 区民施設の使用料を改定します

区では、区民センター、勤労福祉会館、保養所、体育施設などの各種施設の使用料を昭和61年(1986年)以来、10年ぶりに改定します。

改定時期は、10月1日以降の利用からで、新しい料金は各表のとおりです。

今回の使用料は、施設の維持管理費から算出した基本改定率を、現在の料金に乘じたものです。基本改定率は、13・9%です。

この使用料算定の基礎とした維持管理費には、施設の建設費や大規模な施設補修費、人件費は含まれていません。

なお、豊島荘、秀山荘といった区民保養所、猪苗代四季の里や南池袋畜場の使用料は、他の自治体の類似の施設使用料を参考にして改定しました。

1 詳細：財政係内線212

### 区民センター

施設名	利用区分	現行料金 (円)	新料金 (円)
第3～5会議室	午前	2,700	3,100
	午後	3,700	4,200
	夜間	4,500	5,100
	全日	9,800	11,200
第6会議室	午前	2,000	2,200
	午後	2,700	3,000
	夜間	3,700	4,000
	全日	7,500	8,300
第7会議室	午前	1,900	2,200
	午後	2,600	3,000
	夜間	3,500	4,000
	全日	7,200	8,300

◇詳細…当センター☎3984-7601

施設名	利用区分	現行料金 (円)	新料金 (円)
総合展示場	午前	11,300	12,900
	午後	16,900	19,200
	夜間	21,200	24,100
	全日	44,500	50,600
文化ホール	午前	14,200	16,200
	午後	22,600	25,700
	夜間	28,200	32,100
	全日	58,500	66,600
和室	午前	3,500	4,000
	午後	4,800	5,500
	夜間	6,700	7,600
全日	午前	13,600	15,400
	午後	5,700	6,500
	夜間	8,500	9,700
全日	午前	11,300	12,900
	午後	23,000	26,200
	全日	1,400	1,600
全日	午後	2,000	2,300
	夜間	2,700	3,100
	全日	5,500	6,300
第1会議室	午前	3,700	4,200
	午後	5,100	5,800
	夜間	6,400	7,300
全日	午前	13,800	15,600

### 豊島公会堂

施設名	利用区分	現行料金 (円)	新料金 (円)
ホー ル	午前	12,500	14,200
	午後	21,100	24,000
	夜間	27,600	31,400
	全日	55,100	62,600

◇詳細…区民センターと同じ

## より分かりやすい行政手続を

## 進めていきます

# 「豊島区行政手続条例」

## 4月1日から施行

区では、区政運営をより公正で分かりやすいものとするを旨として、4月1日から「豊島区行政手続条例」を施行します。

この条例は、区民の皆さんにとって、区の行政手続が分かりやすいものとなるよう、暮らしと密接に関連する各種の許認可事務や、許可の取消し等の不利益処分、指導、勧告等の行政指導などについて一定のルールを定めています。

今後、区がこの条例に基づく手続を行うことで、許認可などの行政手続がより公正で透明なものとなり、区民の皆さん一人ひとりの権利利益の保護が一層図られていきます。

◆詳細：法規係内線2221

### 行政手続条例のポイント

「豊島区行政手続条例」では、次のような手続を定めています。

#### (1)申請に対する処分

- ①許認可を拒否するかどうかの審査の基準を具体的に定め、あらかじめ窓口へ備え付けます。
- ②申請から処分までに必要な標準的な処理期間を定めるように努め、あらかじめ窓口へ備え付けます。
- ③申請が窓口へ提出されたときは、遅滞なく審査を開始します。
- ④申請を拒否する場合には、同時にその理由を示します。
- ⑤申請がどのような段階にあるかなどの情報を提供します。

#### (2)不利益処分

①どのような場合に不利益処分となるかなどの基準をできる範囲で具体的に定め、あらかじめ窓口へ備え付けるよう努めます。

②許認可等の取消しなどの重い処分を行う場合には、処分を受ける人や関係者などの意見を聞く機会を設けます。

また、その他の処分についても、あらかじめその内容を通知し、年月書を出する機会

#### (3)行政指導

①行政指導を行う場合には、その機関が担当する事務の範囲を越えてはならず、相手の任意の協力を前提とすることを明らかにしています。

②許認可等に関係して行政指導を行う場合には、特段の事情がない限り、指導を継続するなどして申請者の権利を制限したり、権限を背景として指導に従わせるようなことをしてはならないことを明らかにしています。

③行政指導を行う場合には、その趣旨、内容、責任者を明確にするともに、求めがあればその内容を書面で示します。

#### (4)届出

届出書の記載事項に不備がないことや、届出書に必要な書類が添付されていることなど形式上の要件が整っている場合には、書類が区の事務所に提出されたときに手続が完了したものとします。

### 行政手続条例の効果

「豊島区行政手続条例」が

手続等でご不明の点がありましたら、窓口などで遠慮なくお尋ねください。

### 豊島荘

区分	現行料金(円)			新料金(円)			
	使用料	賄料	合計	種別	使用料	賄料	合計
おとな (1泊) (12歳以上)	2,400	1,800	4,200	特定日 料金	3,000	2,000	5,000
				平日 料金	2,400	2,000	4,400
子ども (1泊) (3~11歳)	1,400	1,800	3,200	特定日 料金	1,500	1,500	3,000
				平日 料金	1,400	1,500	2,900

◇詳細…区民施設係内線2415

### 秀山荘

区分	現行料金(円)			新料金(円)				
	種別	使用料	賄料	合計	種別	使用料	賄料	合計
おとな (1泊) (12歳以上)	和室A	2,500	1,800	4,300	特定日 料金	3,500	2,000	5,500
	和室B	2,000	1,800	3,800	平日 料金	3,000	2,000	5,000
	洋室C							
子ども (1泊) (3~11歳)	和室A	1,300	1,800	3,100	特定日 料金	1,700	1,500	3,200
	和室B	1,200	1,800	3,000	平日 料金	1,500	1,500	3,000
	洋室C							

◇詳細…区民施設係内線2415

### 猪苗代四季の里(猪苗代青少年センター)

区分	現行料金(円)			新料金(円)			
	使用料	賄料	合計	種別	使用料	賄料	合計
おとな (1泊) (12歳以上)	2,000	1,800	3,800	特定日 料金	3,500	2,000	5,500
				平日 料金	3,000	2,000	5,000
子ども (1泊) (3~11歳)	1,200	1,800	3,000	特定日 料金	1,700	1,500	3,200
				平日 料金	1,500	1,500	3,000

◇詳細…社会教育課管理係内線3452

#### 保養所、猪苗代四季の里使用料の改定について

今回、保養所等の使用料金の改定では、特定日と平日の使用料金を別個に設けました。特定日とは、次に該当する日です。

- 土曜日
- 休・祭日の前日(例: 祭日の場合(例えば、月曜日が祭日で連休となった場合、日曜日は特定日となります))
- 年末年始(12月29日~1月2日)

秀山荘、猪苗代四季の里については、上記のほか次に期間も特定日となります。  
夏季(7月20日~8月30日)

高麗清流園については、使用料金の変更はありません。

※賄料は、朝・夕食。

◇詳細…豊島荘、秀山荘/区民施設係内線2415

猪苗代四季の里/社会教育課管理係内線3452

### 体育施設

施設名	利用区分	現行料金(円)	新料金(円)		
巣鴨体育館 (競技場、温水プール) ☎3918-7101	競技場 1面	午前	5,400	6,100	
		午後・夜間	7,100	8,100	
		全日	17,700	20,100	
豊島体育館 (競技場) ☎3973-1701	体育室 1面	午前	1,300	1,500	
		午後・夜間	1,800	2,000	
		全日	4,400	4,900	
雑司が谷体育館 ☎3590-1252	温水プール 全面	2時間	14,300	16,300	
		運動場 全面	2時間	4,000	4,800
		野球場 1面	2時間	2,000	2,400
総合体育場 ☎3971-0094	体育室 全面	午前	3,500	4,000	
		午後・夜間	4,700	5,300	
		全日	11,600	13,100	
三芳グラウンド ☎0492-59-9397	野球場 1面	1時間	1,000	平日 1,000 土・日、祝日 1,200	
		庭球場 1面	1時間	600	平日 600 土・日、祝日 700
		運動場 全面	3時間	2,000	平日 2,000 土・日、祝日 2,400
西池袋温水プール ☎3981-6468	プール 全面	4時間	112,300	127,900	
		8時間	187,800	213,900	
豊島プール ☎3952-2226	プール 全面	4時間	112,300	127,900	
		8時間	187,800	213,900	

◇詳細…各施設へ

※体育施設の使用料の改定は、貸切利用のみです。

### 目白庭園和室(赤鳥庵)

施設名	利用区分	現行料金(円)	新料金(円)
第1和室	午前	2,400	2,700
	午後	3,200	3,600
	夜間	2,400	2,700
	全日	7,200	8,100
第2和室	午前	1,900	2,200
	午後	2,600	3,000
	夜間	1,900	2,200
	全日	5,800	6,700

◇詳細…当庭園管理事務所☎5996-4810

### 南池袋斎場

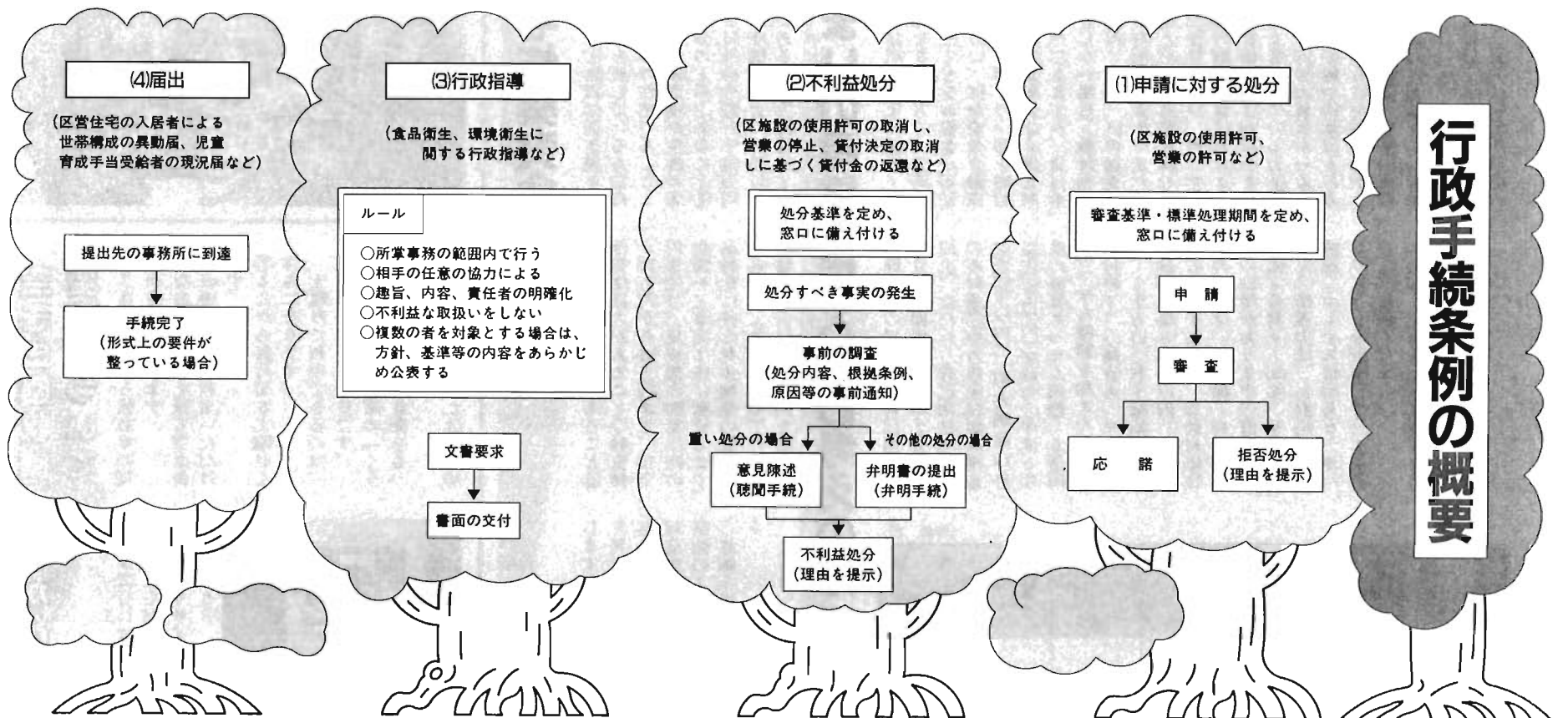
施設名	利用区分	現行料金(円)	新料金(円)
式場	午前	1,800	3,600
	午後	1,800	3,600
	夜間	4,000	8,000
	終夜	4,000	8,000
和室	午前	1,300	2,600
	午後	1,300	2,600
	夜間	2,900	5,800
	終夜	2,900	5,800

◇詳細…区民施設係内線2415

### 勤労

施設名	利用区分
第1・6会議室	午前
	午後
	夜間
第2・7会議室 第1~3和室 料理実習室	午前
	午後
	夜間
第3~5・8 会議室	午前
	午後
	夜間
美術室 工芸室	午前
	午後
	夜間
体育室	1 回数券
	午前
	午後
特別会議室	午前
	午後
	夜間
大会議室	午前
	午後
	夜間
第1音楽室	午前
	午後
	夜間
第2・3音楽室	午前
	午後
	夜間

◇詳細…当会館☎3980-3  
※4月1日から、第7・8



※適用除外 処分または行政指導で、特別区税に関するものや、行政運営上この手続になじまないもの(議会の議決を経てされる処分、区職員の職務、身分に関してされる処分など)については適用しません。

# 「大型品リサイクルひろば」を ご利用の皆さんへ

4月からの「ひろば」の運営日時を下表のように変更します。利用方法は従来どおりです。

【購入方法】  
 ◇購入の申込み：「ひろば」受付にある所定の用紙でお申し込みください（申込み点数に制限があります）◇申込みできる方：どなたでも申込みできます（営利目的の方は不可）◇購入者の決定：毎月25日に決定します。決定者には郵送でお知らせします※申込み多数の場合は抽選となります※引取りの運搬手段のない方には業者を紹介いたします。



「大型品リサイクルひろば」運営日時

	運営日時		休日
	運営日	時間	
展示場 (品物を購入したい方)	毎月1~24日	午前10時~午後5時	○第3日曜日 ○25日の午後~月末 ○年末年始
	25日	午前10時~正午	
提供品受付 (品物を提供したい方)	毎日 ただし、右記の 休日を除く	午前10時~午後5時	○第3日曜日 ○年末年始
抽選	毎月25日	午後2時から	

	運営日	時間	休日
4月末まで	毎週 火~日曜日	午前10時~午後4時	月、祝日 12月27日~1月5日
	5月から		毎週 水~日曜日
4月末まで	毎週 火~日曜日		月、祝日 12月27日~1月5日
	5月から		毎週 土~水曜日

※東側地区リサイクルルームの運営日(火~土曜日)は従来どおりです。

リサイクルルーム(西部・北部)の  
運営日を変更します

## 4月から資源分別 回収パイロット プラン実施日が 変わります

「提供品の受付」  
 ◇提供品：品物は無料で提供していただきます（品物の買い上げや購入者との仲介はしません）◇提供できる方：区民の方に限り（事務所からの品物は不可）◇申込方法：電話申込み◇提供できる品物：原則として現在でも使用している物で、現状のままでも外観および機能上、まだ十分使用できる物◇回

	紙類・古布・牛乳パック	びん・缶・トレー・ペットボトル
南長崎 1~3丁目	毎月第1・3 土曜日	毎月第1・3 金曜日
南長崎 4~6丁目	毎月第2・4 土曜日	毎月第2・4 金曜日

## ごみの収集曜日が 一部の地域で変わります

4月1日(月)からごみを効率的に収集するため、一部の地域で「可燃ごみ」および「不燃ごみ」の収集曜日が下表のとおり変更となります。皆さんのご協力をお願いします。

変更地域	収集曜日
上池袋1~4丁目、目白2丁目、東池袋2~5丁目、南大塚2~3丁目、南池袋1~4丁目、北大塚2~3丁目、雑司が谷1~3丁目	月・水・金曜日 (現在、火・木・土曜日)
池袋本町1~4丁目、千早3~4丁目、池袋1~4丁目、長崎4~6丁目、西池袋5丁目、南長崎1~6丁目、要町3丁目	火・木・土曜日 (現在、月・水・金曜日)

可燃ごみ

変更地域	収集曜日
目白3~5丁目、西池袋2~4丁目	月
上池袋1~4丁目、北大塚2~3丁目	火
西池袋5丁目、池袋1~4丁目、池袋本町1~4丁目、高松2~3丁目、千川1~2丁目	水
巣鴨1~2丁目、巣鴨5丁目、駒込1~7丁目	木
高松1丁目、要町1~3丁目、千早1~4丁目、長崎1~6丁目、南長崎1~6丁目	金
東池袋2~5丁目、南池袋1~4丁目、雑司が谷1~3丁目、目白2丁目、南大塚2~3丁目	土

不燃ごみ

※上の表にない地域については、従来どおりの収集曜日で、変更はありません。  
 なお、変更地域の各集積所には、「お知らせ」のビラをはりますのでご確認ください。  
 (お願い) ごみは、当日の朝8時までにお出してください。  
 ◇問い合わせ…豊島清掃事務所☎3984-9681

## 住宅修築資金のご案内

◇対象：①区内に引き続き一年以上住所を有している方②自己居住のための住宅であること③居住部分の床面積が全体の床面積の2分の1以上あること④前年の合計所得金額が千200万円以内で、年間償還金の3倍以上の所得があること⑤償還完了時



## 空き缶回収機「くわかん鳥」の 変更について

①7月1日(月)から補助券の発行が停止となります。なお、発券停止後も空き缶回収機としてご利用いただけます。  
 ②4月から毎月第5土曜日も休みになります。土曜日で利用できるのは、毎月第1・3土曜日です。  
 ③第七出張所に設置の「くわかん鳥」は6月28日(金)をもって廃止します。  
 ※図書券との引換えは9月30日(月)まで行います。お早目にお引換えください。  
 ◇詳細：リサイクル事業課 内線2493



## 住まいの建設・購入をお考えの方へ

区内に自己用住宅の建設・購入・増築をされる方で、公的資金を利用してはならない資金が不足している方に、区が資金を融資いたします。住宅金融公庫を優先利用していただきますが、貸付条件に適合しない場合(敷地面積100㎡未満等)でも、区の融資あつせんが利用できます。また高齢化に備えた住宅基準を満たす「加齢対応住宅」は、あつせん融資額等の割増が受けられます。  
 ◇申込資格：①区内に引き続き一年以上居住している方②配偶者または同居の親族がいる方③申請時の年齢が20歳以上の方④前年の年間合計所得金額が千200万円以下⑤建設、増築の場合はその敷地の所有権または借地権を有していること◇対象となる住宅の規模：①建築基準法に適合する下表の住宅②店舗等の

区分	専 断	購 入				増 築 増築後の 床面積
		新 築		中 古		
		戸建	マンション	戸建	マンション	
一般住宅						
高齢者等 同居世帯住宅	70~280	70~280	50~280	50~280	50~280	70~280
二世帯住宅	100~280	100~280	70~280	100~280	70~280	100~280

(単位:㎡)

の年齢が75歳以下であること⑥連帯保証人がいること◇融資額：10万円から800万円まで。10万円単位で、見積額の80%以内の金額を工事完了後に融資します。高齢化に伴う身体機能の低下に対応する(加齢対応型)ための改修の場合は、900万円を限度と

7 ◇詳細：居住支援係内線285

## 豊島区立図書館と区内4大学図書館との相互協力が始まります

研究テーマに関するご希望の資料が、区立または都立などの公立図書館に所蔵されていない場合、区内にある学習院・大正・東京音楽・立教大学図書館の資料所蔵調査を中央図書館に申し込むことができます。調査の結果（日数がかかることがあります）、大学図書館で資料を所蔵している場合に、利用者は次の手続により資料の閲覧などができます。

- ①「大学図書館利用願」を中央図書館に提出する。
- ②中央図書館が発行する「大学図書館利用許可願」を利用

## スポーツ

### 子ども教室

4月7日(日) 午前9時～正午  
午後1時～2時30分 文成小学校  
プール対象：区内小学生とその家族  
指導：豊島区釣友連合会  
費用：無料  
主催：豊島区レクリエーション協会  
申込み：当日会場  
詳細：体育係内線3485

### 秩父礼所巡り歩き

4月28日(日) 小雨決行  
集合：午前9時45分西武池袋線西武秩父駅改札口  
コース：駅前→12番野坂寺→羊山公園→9番明智寺→7番法長寺→6番ト雲寺→8番西善寺→横瀬駅(約12km)  
費用：200円(保険料等)準備  
軽装、弁当、水筒、雨具  
後援：教育委員会  
申込み：はがきまたはファクスで第一回礼所巡り参加、住所、氏名、年齢、電話番号を記入し、4月19日までに「〒170 豊島区東池袋3の9の13 豊島歩こう会」へ  
詳細：当会 ☎3986・1888、ファクス ☎3986・1888

### 区民ふな釣大会

4月21日(日) (雨天決行) 茨城県北浦方面(予定)  
集合：午前5時30分豊島公会堂前  
対象：区内在住、在勤の方とその家族(中学生以下は保護者同伴)  
費用：4千500円(バス代、保険料等)  
定員：先着100名  
準備：さお、仕掛け、えさ、弁当、水筒、雨具等  
主催：教育委員会  
豊島区レクリエーション協会  
運営：豊島区釣友連合会  
申込み：4月12日までに参加費を添えて体育係窓口へ  
詳細：体育係内線3485

### 西池袋プール個人公開

4月は30日(火)の休館日を除き、全日個人公開です。なお、ご利用の際は駐車場がありませんので、自動車のご来場はご遠慮ください  
詳細：当プール ☎3981・6468

### 第49回都民体育大会豊島区予選会

競技種目・開催日等：下表のとおり  
対象：区内在住、在勤の方  
申込み：費用を添えて体育課または各連絡責任者へ

第49回都民体育大会豊島区予選会一覧表

◇詳細…体育係内線3485

種目	開催日	会場	競技内容	費用	締切日	連絡責任者・電話番号
なぎなた		雑司が谷体育館	試合競技、演技競技	1名 500円	3月30日(土)	山田 久子 ☎3943-1506
卓球	4月7日(日)	豊島体育館	男女一般・セミシニア・シニア・ベテラン・シングルの部	1種目 700円	3月25日(月)	板橋 政雄 ☎3959-9381
弓道		総合体育場弓射場	近的10射、1手5回	1名 500円	当日、午前9時30分まで	阿部謙二郎 ☎3971-3756
アーチェリー	4月7・28日(日)、5月5日(祝)	西巣鴨体育場射場	一般(男女) 50m・30m	1名 300円		関根 俊夫 ☎3916-5258
ソフトテニス	一般 4月7・14日(日)レティース 4月12日(日)	総合体育場三芳グラウンド	一般(男女・成年・壮年)レティース	1組 2,000円	3月25日(月)	渡辺 靖雄 ☎3983-7111 内線434
硬式庭球	4月14・21・28日(日)	総合体育場コート	男女ダブルス	1組 1,500円		柴田 祐子 ☎3910-8925 (午後7時以降)
バレーボール	6人制男、9人制女 4月14日(日) 9人制男、6人制女 5月12日(日) 家庭婦人 5月13・20日(日)	豊島体育館	トーナメント制	1チーム 5,000円	一般男女 4月3日(日) 家庭婦人 4月20日(日)	飯沼 強 ☎3983-7111 オリジソ電気 内線420
ボウリング	4月29日(祝)	フランスウィックスポーツガーデン	3GTータルアメリカ式、年齢・性別 H/C使用	1名 2,500円	大会前日まで	加村 耕三 ☎3988-7221 内線7221
バドミントン		豊島体育館	男女ダブルス1～4、壮年の部	1組 3,000円	4月17日(水)	千葉 健夫 ☎3981-7223
ライフル射撃	ビームライフル 4月29日(祝) ライフル 5月3日(祝)	雑司が谷体育館 長瀬射撃場	依託20、射撃20 AR-S・P・AP、SB-P・3P	ビームライフル 200円 AR2,500円、SB3,000円	ビームライフル 当日 ライフル 4月20日(日)	中松 嘉一郎 ☎3918-2314
バスケットボール	5月3日(祝)～6日(振替休日)	豊島体育館	一般男女 トーナメント戦	一般 10,000円	4月13日(土)	宗田 昭弘 ☎3980-7539
柔道	5月3日(祝)	雑司が谷体育館	段別・トーナメント戦	一般 500円	4月20日(土)	池谷 邦久 ☎3973-6331 城西高校
クレー射撃	5月5日(祝)	東松山射撃場	トラップ4ラウンド、スキート4ラウンド	1名 8,500円	当日、午前10時まで	小池 正巳 ☎3918-2029
ソフトボール	5月28日(日)・30日(日)、6月1日(日)・3日(日)・6日(日)・8日(日)・10日(日)・13日(日)・15日(日)、7月4日(木)・7日(日)	総合体育場野球場	トーナメント戦	男子 10,000円 女子 5,000円	5月17日(金)	近藤 守 ☎3941-4732
スポーツダンス	5月5日(祝)	雑司が谷体育館	モダン・ラテンダンス	各部1組 1,500円	4月25日(木)	吉沢 信夫 ☎3973-2829

## 第8回池袋演劇祭 キャッチフレーズ募集

演劇のまち、池袋のイメージアップとまちの活性化を目指し「第8回池袋演劇祭」を「としま区民芸術祭」と提携して開催するため、現在その準備を進めています(8月30日～9月30日)。この「池袋演劇祭」が多くの区民の皆さんに親しまれ、愛されるようなキャッチフレーズを募集します。

◇応募資格：区内在住、在勤の方  
◇作品規定：未発表のもの。作品は返却しません  
◇賞：入賞1点(賞金5万円)、佳作若干点(賞金1万円)  
◇申込み：詳細はがきに作品1点と住所、氏名(ふりがな)、年齢、性別、電話番号を記入し、4月26日(日)までに「〒170 豊島区東池袋1の20の10 豊島区コミュニティ振興公社内 豊島区舞台芸術振興会事務局」へ ☎3985・0960

## 官公署 だより

消費税の確定申告はお済みですか  
個人事業者の消費税の申告は4月1日(月)までです。まだの方は期

豊島都税事務所から  
平成8年度固定資産税・都市計画税の納期のお知らせ  
本年の固定資産税・都市計画税の納期は4月1日(月)から22日(月)までです。この機会にぜひご利用ください。また、平成8年度固定資産税・都市計画税の第1期の納期は5月31日(日)になります。なお、納税通知書は、5月10日に発送する予定です。

第4回「明日のTOKYO」作文コンクールで、丸井響子さんの「ありがとう」が佳作に選ばれた。昨年の夏、神戸でボランティア活動に参加したときの経験を書いた作品だ。「私は日本一幸せな人間です」と、ごく自然に話された被災したお年寄りの言葉に、ボランティアのつもりが、逆に人の心の温かさや強さを教えられたとのこと。



丸井響子さん

限に遅れることのないようご注意ください。なお、申告書は郵送でも受け付けています。また、消費税の還付申告をされる方は申告書のほかに「仕入控除税額に関する明細書」の提出をお願いします。

◇詳細：当署個人課税第一部門 ☎3984・2171

豊島都税事務所から  
平成8年度固定資産税・都市計画税の納期のお知らせ  
本年の固定資産税・都市計画税の納期は4月1日(月)から22日(月)までです。この機会にぜひご利用ください。また、平成8年度固定資産税・都市計画税の第1期の納期は5月31日(日)になります。なお、納税通知書は、5月10日に発送する予定です。

かかることとなります。採油に要する時間は数分ですのでご協力ください。

④事務所移転のお知らせ  
本年9月末に現庁舎(区役所2階)から現在建築中の東京都豊島合同庁舎(西池袋1の17)に移転する予定です。なお、詳細については後日ポスターやチラシなどでお知らせします。◇詳細：当事務所 ☎3981・1211 ①は課税係 ②は相談広報 ③は個人事業税係 ④は経理係

●東京労働基準局から  
あなたがかつて労働者(材料などの提供を受けて、他人を使わず、同居の親族だけで、物の製造、加工を行い、工賃を得ている人)に仕事をだしている場合は、家内労働法という「委託者」になりますので委託状況届の提出が必要です。毎年4月1日現在の状況について、4月30日までに所轄の労働基準監督署に届け出てください。用紙は監督署にあります。◇詳細：当局貸金課 ☎3814・5311 内線204、または池袋労働基準監督署 ☎3971・1256

●東京土地家屋調査士会から  
「表示登記の日」無料相談の開催  
4月1日(月) 午前10時～午後4時 東京法務局豊島出張所地方合同庁舎(池袋4の30の20) ◇相談内容：土地・建物の調査・測量、境界問題および不動産の表示登記の相談  
◇詳細：当会豊島支部 ☎971・3571

●日本不動産鑑定協会から  
不動産街頭無料相談会の開催  
4月5日(日) 午前10時～午後4時 西武池袋駅地下ライオンズコーナー前 ◇詳細：当協会 ☎3434・2306

●東京都交通局から  
春休み都電荒川線スタンプラリーの開催  
4月10日(日)まで ◇内容：スタンプラリー用1日乗車券を購入(おとな550円、子ども280円)するとスタンプ帳を先着3千名の方に配布します。このスタンプ帳に5色(荒川区赤、北区青、豊島区紫、新宿区緑、荒川電業所黒)のスタンプを集めた方全員に交通局オリジナル記念品を、また沿線4区から提供された記念品を抽選で進呈(乗車券販売所：都電定期券販売所、荒川電業所：午前9時～午後6時) ◇詳細：荒川電業所 ☎3893・7451

●東京交通短期大学から  
教養講座一般公開  
4月13日(日) 平成9年1月11日までの原則として土曜日 午後6時25分～7時40分 当校(東武東上線北池袋駅徒歩7分) ◇テーマ：短大生としての教養ほか希望者の方にはテーマを選んで随時出席、聴講できる許可証(無料)を差し上げます。3月31日までにご連絡いただければ講座の案内と申込書を送付します。◇詳細：当校教養講座係 ☎3971・4704

